

allard^{IN}

INFO

SUOMI



POTILAS

kiddieflow™
kiddieGAIT®
kiddieROCKER®

Tarkoitettu yksilölliseen käyttöön

Tuotteen sovittamisen tulee tehdä tai valvoa apuvälineteknikko tai muu vastaava ammattitaitoinen henkilö.



www.camp.fi

VANHEMMANTAI HUOLTAJAN TULEE LUKEA NÄMÄ OHJEET HUOLELLISESTI ENNEN KÄYTTÖÄ.

KÄYTTÖTARKOITUS

KiddieFLOW™/KiddieGAIT®/KiddieROCKER® on tarkoitettu tukemaan jalkaa ja nilkkaa toiminnallisempaan asentoon sekä ohjaamaan kävelyn liikerataa normaalimmaksi lapsen kasvun aikana.

Hiilikuitukomposiitti on ainutlaatuinen materiaali, joka on rakenteeltaan kestävä, kevyt ja joustava. On kuitenkin tärkeää, että ortoosia hoidetaan huolellisesti, jotta se olisi mahdollisimman pitkäikäinen. Seuraa tämän oppaan ohjeita huolellisesti ja välitä tieto myös muille (koulussa, päiväkodissa), jotta kaikki ymmärtäisivät käsittelyohjeet. Pyydä mielellään lisäkopio tästä ohjeesta sovittajalta.

Lapsenne on saanut KiddieGAIT:in kokeiluun. Tämä on nilkka-jalka-ortoosi, joka on valmistettu komposiittimateriaalista lasten erityistarpeet huomioon ottaen.



POHJALLINEN JA NILKKA-JALKATUKI

KiddieFLOW™/KiddieGAIT®/KiddieROCKER® antaa stabiliteettia ja dynaamisen toiminnon, joka auttaa jalan nostoliikettä kävelyn aikana. Monet lapset tarvitsevat jalan asennon korjaamiseen joko pohjallisen tai tukevamman jalkatuen. KiddieFLOW™/KiddieGAIT®/KiddieROCKER® ja pohjallinen/jalkatuki toimivat hyvin yhdessä ja parantavat lapsen kävelyn liikekaavaa ja auttavat kävelemään pidempiä matkoja.

KENGÄT & SUKAT

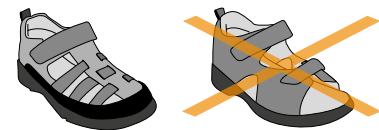
KiddieGAIT:in ohuen materiaalin ansiosta se sopii useimpiin kenkiin ilman, että täytyy valita suurempaa kokoa. On kuitenkin tärkeää, että kenkä on tukeva. Pehmeät sandaalit ja kangaskengät eivät ole tarpeeksi tukevia, jotta ne toimisivat yhdessä KiddieGAIT:in kanssa.

Tukeva kenkä auttaa pitämään sekä KiddieGAIT:in että pohjallisen/ jalkatuen paikallaan ja antaa parhaan mahdollisen tuen jalalle ja nilkalle. Lisäksi kengän mahdollinen rullaava varvasosa helpottaa kävelyä. KiddieGAIT mukautetaan kengän kantakorkeuteen sovittaessa. Kysy sovittajalta millaiset kengät sopivat parhaiten KiddieGAIT:in kanssa.

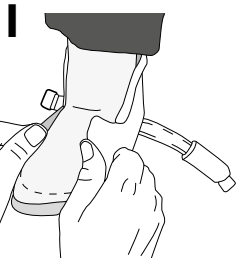
Puuvillaisia polvisukkia suositellaan käytettäväksi ortoosin alla. Ei ainoastaan mukavuuden kannalta, vaan ne myös auttavat pitämään pehmusteen puhtaana.

KiddieFLOW™/KiddieGAIT®/KiddieROCKER® tulee aina pehmustaa sisältä (SoftKIT).

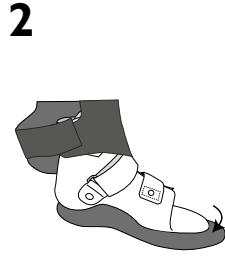
Pohjalevy tulee aina päällystää pohjallisella tai jollakin muulla suojaavalla materiaalilla. Lapsen jalan ei tulisi koskaan olla suorassa kosketuksessa ortoosin pohjalevyyn. Jos lapsi käyttää muovista pohjallista tai jalkatukea, on hyvä, että pohjalevy on päällystetty liukumista estävällä materiaalilla.



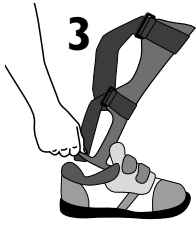
ORTOOSIN PUKEMINEN



1. Jos lapsi käyttää nilkka-jalkatukea, laitetaan tämä ensin jalkaan.



2. Jos lapsi käyttää muunlaista pohjallista, joka ei ole kiinni pohjalevyssä, aseta tämä pohjalevyille.

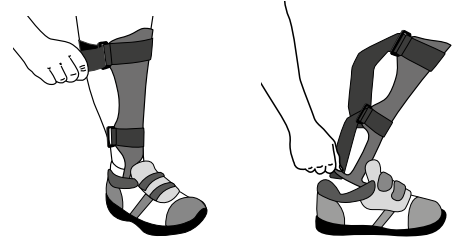


3. Aseta KiddieFLOW™/KiddieGAIT®/KiddieROCKER® ja mahdollinen pohjallinen kenkään.



4. Pujota jalka kenkään ja sulje kenkä. Kiinnitä lopuksi ortoosin tarranauhat.

ORTOOSIN POIS OTTAMINEN KENGÄSTÄ



Aukaise aina molemmat tarranauhat. Työnna käsi pohjalevyn alle ja vedä ortoosi kengästä.

TÄRKEÄÄ: Kun ortoosi riisutaan lapsen jalasta, on tärkeää, että kiinnitysnauha irrotetaan tarrapinnasta edestä taaksepäin vetäen. Siivekkeet, missä tarran kiinnitysosat ovat, on tehty mahdollisimman joustaviksi ja mukavantunneiksi. Joustavuuden vuoksi siivekkeet voivat rikkoutua helposti, jos niitä taitetaan toistuvasti edestakaisin. Kun nauha aina avataan edestä taaksepäin vetäen, siivekkeisiin kohdistuva rasitus vähenee.

KiddieFLOW™, KiddieGAIT® & KiddieROCKER® D-lenkillä

HUOM: Nauhan kulkusuunnan ja kiinnityspuolen voi valita ja näin voidaan valita puolisuus paremmin toimivan käden mukaan.

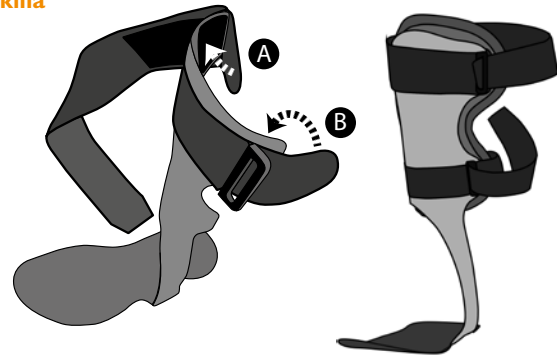
Alligaattorinauhan kiinnitys D-lenkillä:

1. Aseta leveämpi ylänauha ortoosin sääriosan etupinnalle, avaa alligaattoritarran läppä ilman D-lenkkiä olevasta päästä (A) ja sulje tarra.

2. Kiinnitä D-lenkillä varustettu pää (B) kiertämällä se siivekkeen ympäri ja sulje tarra.

3. Kiinnitä alempi nauha samalla tavalla.

4. Vedä nauha säären ympäri ja sulje se D-lenkin läpi vetämällä.



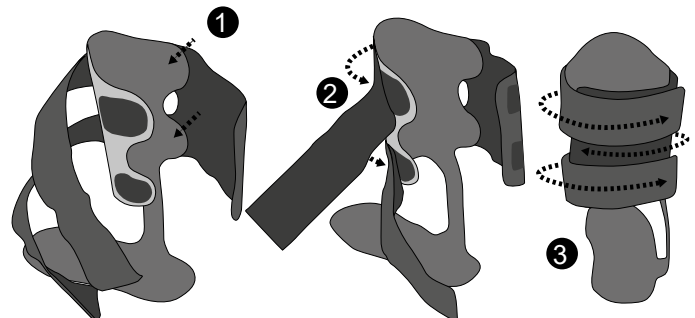
KiddieGAIT® Baby Sizes

Ympärivedettävän nauhan asettaminen

1. Aseta nauha siten, että sen kokonaan peittävä osuus on pohjetta vasten.

2. Vedä nauhat etupuolelle ja kiinnitä ne siipiä vasten.

3. Vedä nauhat jalan takaa ja kiinnitä ne pohjetta peittävään osaan.



UUTEEN ORTOOSIIN TOTUTTELEMINEN

Noudata sovittajasi ohjeita kuinka lapsesi tulee pikkuhiljaa totututtaa ortoosiin.

IHON KUNNON TARKISTAMINEN

Tarkista lapsen jalan ja säären ihon kunto päivittäin. Tämä on erityisen tärkeää jos lapsella on tunnottomuutta sääressä. Jos ihoärsytystä tai -haavaumia ilmenee, ota heti yhteyttä sovittajaan.

HUOLTO

Tarkista ortoosin kunto päivittäin. Jos epäilet, että ortoosi on rikki tai se ei toimi kunnolla, lopeta tuotteen käyttö heti ja ota yhteyttä sovittajaan.

ORTOOSIN HOITO

Kun ortoosi poistetaan lapsen jalasta on tärkeää, että tarranauhat irroitetaan edestä taaksepäin. Siivekkeet, jossa tarranauhat ovat kiinni, ovat tehty mahdollisimman joustaviksi ja mukavantunneiksi käytössä. Tämä vuoksi ne voivat myös herkästi katketa, jos niitä taivutellaan edestakaisin. Avaamalla aina tarranauhat edestä taaksepäin, voidaan siivekkeihin kohdistuvaa rasitusta vähentää.



Tämän KiddieGAI-Ortoosin sovitti:

ATTENTION: Make a copy of these instructions for your records and give original to patient.

PUHDISTUS

Hiekka ja lika saattavat syöpyä komposiittimateriaalin läpi, kun ne joutuvat pohjalevyn ja pohjallisen/jalkatuen väliin. Siksi on tärkeää, että ortoosi ja kengät puhdistetaan huolellisesti päivittäin.

PESU

Pese pehmuste ja nauhat vähintään kaksi kertaa viikossa. Noudata pehmusteessa olevia pesuohjeita. Muista kiinnittää pehmuste ja tarranauhat huolellisesti takaisin ortoosiin kiinni. Ota yhteyttä sovittajaan jos tarvitset vaihtopehmusteen ja/tai tarranauhat. Ortoosin voi pestä vedellä ja miedolla pesuaineliuoksella.

SÄILYTYS

Vältä jättämästä ortoosia lattialle tai muuhun paikkaan, missä se voisi helposti hajota. Älä altista ortoosia suurille lämpötilanvaihteluille (älä jätä autoon/ulos, huolimatta ilman lämpötilasta).

MÄÄRÄYS

Tämä tuote tulee hävittää maata ja paikkakuntaa sitovien lakien ja määräysten mukaisesti. Jos tuote on altistunut tartunta-alttiille aineille tai bakteereille tulee tuote hävittää maata ja paikkakuntaa sitovien lakien ja määräysten mukaisesti, jotka koskevat saastuneiden materiaalien hävittämistä.

Olen lukenut ja ymmärtänyt lukemani ohjeet

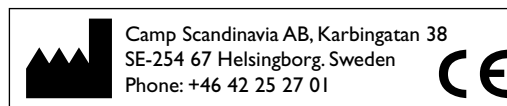
Ortoosin omistajan nimi

Alaikäisen lapsen vanhemman tai huoltajan nimi

Päiväys

Allekirjoitus - ortoosin omistajan tai alaikäisen lapsen vanhemman/huoltajan

HUOM Apuvälineteknikko/sovittaja: älä unohda kirjoittaa ylös, että sovitushjeet on annettu ortoosin käyttäjälle



Lääketieteellinen laite



Potilaskohtainen - voidaan käyttää useita kertoja

allard|^IN|^T

www.allardint.com

Tel +46 42 25 27 00
Fax +46 42 25 27 25

ALLARD INTERNATIONAL
Camp Scandinavia AB
Karbingatan 38
SE-254 67 Helsingborg SWEDEN
info@allardint.com